

Överklagande ingett den 11 februari 2015 av Heli-Flight GmbH & Co. KG av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 11 december 2014 i mål T-102/13, Heli-Flight GmbH & Co. KG mot Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)

(Mål C-61/15 P)

(2015/C 155/12)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Heli-Flight GmbH & Co. KG (ombud: advokat T. Kittner)

Övrig part i målet: Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa)

Klagandens yrkanden

1. Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva tribunalens dom av den 11 december 2014 i målet Heli-Flight GmbH & Co. KG mot Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa), och ogiltigförklara Easas beslut av den 13 januari 2012, som delgivits klaganden, att avslå klagandens ansökan om godkännande av flygförhållandena för en helikopter av typen Robinson R66 (serienummer 0034),
- upphäva tribunalens dom av den 11 december 2014 i målet Heli-Flight GmbH & Co. KG mot Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (Easa) och bifalla klagandens talan om skadestånd för den skada som Easa har åsamkat klaganden med anledning av avslagsbeslutet,

2. I andra hand

- upphäva tribunalens dom och Easas beslut, vilka nämnts ovan i punkt 1, in den mån Easas beslut fastställdes,
- upphäva den ovannämnda domen från tribunalen in den mån tribunalen fastställde det beslut som meddelades av överklagandenämnden vid Easa den 17 december 2012 i ärende AP/01/2012, vilket delgavs klaganden den 27 december 2012,
- upphäva den ovannämnda domen från tribunalen och ogiltigförklara det ovannämnda beslutet från överklagandenämnden vid Easa in den mån
 - beslutet från överklagandenämnden vid Easa fastställdes,
 - klaganden förpliktades att ersätta rättegångskostnaderna, och bifalla sökandens och klagandens yrkanden i första instans.

3. I tredje hand, upphäva den ovannämnda domen från tribunalen och återförvisa målet till tribunalen.

4. Förplikta motparten att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Tribunalen gjorde fel när den omkvalificerade klagandens talan om ogiltigförklaring såsom avseende endast överklagandenämndens beslut, och åsidosatte härmed artikel 50 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008⁽¹⁾ av den 20 februari 2008.

Vidare har tribunalen åsidosatt principen om prövning ex officio när den enbart grundade sin bedömning på parternas påståenden vad gäller prövningen av omständigheterna. I synnerhet har tribunalen inte berört frågan om huruvida helikoptern av märket Robinson R66 kunde flygas säkert eller inte.

Tribunalens dom ska upphävas också av det skälet att den åsidosätter den materiella rätten i unionen genom att felaktigt tillämpa principen om "komplicerad ekonomisk bedömning" analogt på det rättsområde som var aktuellt i målet. Tribunalens rättspraxis på området (bland annat dom av den 17 september 2007 i mål T-201/04 ⁽²⁾), Microsoft mot kommissionen, punkt 87 och följande) avseende de reglerna kan inte tillämpas analogt på förevarande rättsområde. Det aktuella målet rör varken konkurrensregler eller beslut från kommissionen. Inte heller avsåg det aktuella målet någon "komplicerad teknisk fråga", eftersom varken svaranden eller överklagandenämnden tog upp sådana frågor.

Slutligen slog tribunalen fast att det inte fanns någon skyldighet att utge skadestånd om inte alla villkor, som skyldigheten att utge skadestånd enligt artikel 340 FEUF är underkastad, är uppfyllda. Eftersom tribunalen gjorde fel vad avser talan om ogiltigförklaring, gjorde tribunalen även fel när den ogillade skadeståndstalan. Eftersom tribunalen skulle ha ogiltigförklarat såväl det ursprungliga beslutet som beslutet från överklagandenämnden, skulle även skadeståndstalan ha bifallits.

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG (EUT L 79, s. 1).

⁽²⁾ EU:T:2007:289.

Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court) (Förenade kungariket) den 18 februari 2015 – OJSC Rosneft Oil Company mot Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority

(Mål C-72/15)

(2015/C 155/13)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: OJSC Rosneft Oil Company

Motparter: Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority

Tolkningsfrågor

Tolkningsfrågorna avser rådets beslut 2014/512/Gusp ⁽¹⁾, i dess lydelse enligt rådets beslut 2014/659/Gusp ⁽²⁾ och rådets beslut 2014/872/Gusp ⁽³⁾ (tillsammans kallade beslutet), och rådets förordning (EU) nr 833/2014 ⁽⁴⁾, i dess lydelse enligt rådets förordning (EU) nr 960/2014 ⁽⁵⁾ och rådets förordning (EU) nr 1290/2014 ⁽⁶⁾ (tillsammans kallade EU-förordningen). Tolkningsfrågorna har följande lydelse:

- 1) Är EU-domstolen, med beaktande av artikel 19.1 EUF, artikel 24 EUF, artikel 40 EUF, artikel 47 [i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna] och artikel 275 andra stycket FEUF, behörig att lämna ett förhandsavgörande enligt artikel 267 FEUF avseende giltigheten av artiklarna 1.2 b–d, 1.3, 4 a och 7 i beslutet samt bilaga III till detsamma?